

Poland-Rzeszów: Engineering design services for the construction of civil engineering works
OJ S 234/2015 03/12/2015
Contract award notice
Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Podkarpacki Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Rzeszowie

Postal address: ul. Hetmańska 9

Town: Rzeszów

Postal code: 35-959

Country: Poland

Contact person: adres jw.

For the attention of: 1) Ewa Migut – tel. +48 178537418 – sprawy merytoryczne, 2) Andrzej Sumara – tel. +48 178537450 – sprawy merytoryczne (operat szacunkowy i geodezyjny), 3) Łukasz Gacek – tel. +48 178537407 – sprawy formalno-prawne

E-mail: rzyszow@pzmiuw.pl

Telephone: +48 178537400

Fax: +48 178536421

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.pzmiuw.pl

I.2. Type of the contracting authority

Other: wojewódzka samorządowa jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej – jednostka budżetowa

I.3. Main activity

Environment

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title

Opracowanie projektu budowlanego i wykonawczego pn.: „Trześniówka VII – rozbudowa prawego wału rzeki Trześniówka w km 0+000-7+678 na terenie m. Trześć i Gorzyce” wraz z uzyskaniem decyzji o pozwoleniu na realizację inwestycji.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

Przedmiotem zamówienia jest:

1. Opracowanie wariantowania lokalizacyjnego i technologicznego dla rozbudowy prawego wału rzeki Trześniówka w km 0+000-7+678 i wskazanie wariantu wybranego do realizacji.
2. Opracowanie projektu budowlanego i wykonawczego pn.: „Trześniówka VII – rozbudowa prawego wału rzeki Trześniówka w km 0+000-7+678 na terenie m. Trześć i Gorzyce”.
3. Uzyskanie decyzji o pozwoleniu na realizację inwestycji.

A. Stan istniejący

PZMiUW w Rzeszowie posiada opracowaną na zlecenie Świętokrzyskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Kielcach „Koncepcję ochrony przed powodzią Wisły i jej dopływów w rejonie Sandomierza i Tarnobrzega” Koncepcja została opracowana w grudniu 2011 r. przez konsorcjum:

— Instytut Inżynierii i Gospodarki Wodnej Politechniki Krakowskiej, 31-155 Kraków, ul. Warszawska 24,

— MGGP S.A., 33-100 Tarnów, ul. Kaczkowskiego 6,

— Cermet-Bud Sp. z o.o., 31-432 Kraków, ul. Otwinowskiego 4,

— Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej BIP, 01-673 Warszawa, ul. Podleśna 61.

Koncepcja zawiera warianty rozwiązań dla poprawy bezpieczeństwa powodziowego w rejonie Sandomierza i Tarnobrzega.

Mając na uwadze podejście zlewniowe w gospodarowaniu i zarządzaniu zasobami wodnymi, przedmiot zamówienia powinien uwzględniać zalecenia w/w koncepcji oraz projekty, które zostały już zrealizowane, a także projekty zlecone do realizacji na przedmiotowym obszarze.

PZMiUW w Rzeszowie posiada opracowaną dokumentację techniczną dla zadania: „Wisła Etap 2 – Rozbudowa prawego wału rzeki Wisły na dł. 13,959 km, prawego wału rzeki San na dł. 2,193 km oraz lewego wału rzeki Łęg na dł. 0,112 km, na terenie gm. Gorzyce i gm. Radomyśl nad Sanem, woj. Podkarpackie”.

Ponadto na etapie realizacji znajduje się obecnie zadanie:

— „Trześniówka III – rozbudowa lewego wału rzeki Trześniówki w km 8+280-13+132 na dł. 4,852 km oraz prawego wału w km 7+678-12+942 na dł. 5,264 km, na terenie gm. Tarnobrzeg i gm. Grębów”.

Wykonawca uzgodni proponowane rozwiązania projektowe z autorami projektów:

— „Trześniówka III...” Firmą MGGP S.A., ul. Kaczkowskiego 6, 33-100 Tarnów,

— „Wisła Etap 2 ...” Konsorcjum firm w skład którego wchodzi:

— Lider: KV Projekty Inżynieryjne i Architektoniczne Sp. z o.o., ul. Piękna 43/11, 00-672 Warszawa posiadającym NIP 525-240-31-31, REGON 1410510761,

— Partner: KV CONSULTORES DE INGENIERIA PROYECTOS Y OBRAS, S.L. c/Claudio Coello 52-1 a planta, 28001 Madryt, Hiszpania.

B. Zakres przedmiotu zamówienia obejmuje wykonanie:

I. Prac przedprojektowych.

II. Prac projektowych.

III. Usług towarzyszących pracom projektowym.

IV. Operatu szacunkowego wyceny nieruchomości gruntowych.

I. Prace przedprojektowe

1. Wykonanie prac geodezyjno-pomiarowych, w tym:

a) zakup lub sporządzenie map sytuacyjno-wysokościowych w zakresie niezbędnym do celów projektowych;

b) mapy ewidencyjne i informację z rejestru gruntów na podstawie bazy EGiB należy uzyskać i potwierdzić ich aktualność we właściwym Starostwie Powiatowym;

c) sporządzenie 20 przekrojów dolinowych umożliwiających sporządzenie charakterystyki

hydrologicznej i hydraulicznej doliny rzeki Trześniówki.

2. Wykonanie badań geotechnicznych korpusu i podłoża istniejącego prawego wału rzeki Trześniówka w km 0+000-7+678.

3. Wykonanie obliczeń hydraulicznych i hydrologicznych rzeki Trześniówki zawierających najnowsze dane.

4. Opracowanie wariantowania lokalizacyjnego i technologicznego dla rozbudowy prawego wału rzeki Trześniówka w km 0+000-7+678 na terenie m. Trześć i Gorzyce.

5. Wniosek o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach

5.1. Opracowanie przyrodnicze.

5.1.1. Inwentaryzacja przyrodnicza.

5.1.2. Identyfikacja potencjalnych zagrożeń.

5.1.3. Opis działań minimalizujących.

5.1.4. Podstawa opracowania (akty prawne, literatura fachowa, etc.).

5.1.5. Załączniki graficzne (mapy, dokumentacja fotograficzna).

5.2. Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko.

II. Prace projektowe

1) Operat wodnoprawny

2) Projekt budowlany

wraz z towarzyszącymi projektami rozwiązań ewentualnych kolizji z istniejącą infrastrukturą nadziemną i podziemną (zabezpieczenia, przełożenia, rozbiórki, demontaże, podniesienie terenu), oraz uwzględnieniem lokalizacji dróg dojazdowych dla potrzeb prowadzonych robót. Należy przewidzieć ewentualną aktualizację projektu, w zależności od wymagań decyzji środowiskowej.

3) Projekt wykonawczy

wraz z towarzyszącymi projektami rozwiązań ewentualnych kolizji z istniejącą infrastrukturą nadziemną i podziemną (zabezpieczenia, przełożenia, rozbiórki, demontaże, podniesienie terenu), oraz uwzględnieniem lokalizacji dróg dojazdowych dla potrzeb prowadzonych robót.

4) Przedmiar robót (dla każdego projektu oddzielnie) – opracowany zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z 2.9.2004 w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego (Dz.U. z 2004 r. nr 202, poz. 2072 z późn. zm.).

5) Kosztorys inwestorski szczegółowy (dla każdego projektu oddzielnie) wraz z zestawieniem całkowitych kosztów- opracowany zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z 18.5.2004 w sprawie określenia metod i podstaw sporządzania kosztorysu inwestorskiego, obliczania planowanych kosztów prac projektowych oraz planowanych kosztów robót budowlanych określonych w programie funkcjonalno-użytkowym (Dz.U. z 2004 r. nr 130, poz. 1389).

6) Specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót budowlanych (dla każdego projektu oddzielnie) – sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z 2.9.2004 w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego (Dz.U. z 2004 r. nr 202, poz. 2072 z późn. zm.).

7) Projekt zagospodarowania terenu – Inwentaryzacja drzew i krzewów przeznaczonych do wycinki sporządzona zgodnie z ustawą z 16.4.2004 o ochronie przyrody (Dz.U. z 2013 r. poz. 627, z późn. zm.).

8) Projekt podziału nieruchomości w formie operatu geodezyjnego podziału, przedstawiającego podział działek niezbędnych dla wykonania obiektów budowlanych tj. dla ok. 270 działek.

9) Uzyskanie umów cywilno-prawnych z właścicielami działek na zajęcie terenu (stałe lub czasowe dla potrzeb ew. pozwoleń na budowę lub zgłoszeń).

III. Usługi towarzyszące pracom projektowym

1. Uzyskanie ostatecznej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.
 2. Uzyskanie ostatecznego pozwolenia wodnoprawnego.
 3. Uzyskanie ostatecznej decyzji o warunkach prowadzenia działań (o ile będzie wymagana, tj. w przypadku braku konieczności sporządzenia raportu o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, stwierdzonej przez organ właściwy do wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach).
 4. Uzyskanie decyzji o pozwoleniu na realizację inwestycji zgodnie ze Specustawą.
 5. Uzyskanie innych niewymienionych decyzji – o ile zajdzie taka potrzeba – w tym również pozwoleń/zgłoszeń dla ewentualnych kolizji z infrastrukturą techniczną.
- IV. Operat szacunkowy wyceny nieruchomości gruntowych oraz składników roślinnych i budowlanych na działkach przeznaczonych do wykupu na rzecz skarbu państwa.

II.1.5. CPV code(s)

71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 515 585,25 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of

1. Cena. Weighting 95
2. Termin wykonania. Weighting 5

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

NU.410.99.IM.2015

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2015/S 157-289190](#) of 15.8.2015

Other previous publications

Notice number in the OJ S: [2015/S 170-309842](#) of 3.9.2015

Notice number in the OJ S: [2015/S 181-327892](#) of 18.9.2015

Section V: Award of contract

V.1. Date of conclusion of the contract

30.11.2015

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 7

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Cermet-Bud Sp. z o.o. Przedsiębiorstwo Inżynierskie

Postal address: ul. Otwinowskiego 4

Town: Kraków

Postal code: 31-432

Country: Poland

Telephone: +48 124131298

Fax: +48 124115636

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 4 688 078 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 515 585,25 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań: Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej

podstawę jego wniesienia – jeśli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2 ustawy albo w terminie 15 dni od ich przesłania w inny sposób.

Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu lub postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej.

Odwołanie wobec czynności innych niż wymienione powyżej, wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

Jeśli Zamawiający, mimo obowiązku, nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia albo 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4. Date of dispatch of this notice

1.12.2015